



Interface audio USB

**ZG 02**

**Guide d'utilisation**

**FR**

# Table des matières

<b>Introduction</b>	<b>4</b>
<b>À propos de ce manuel</b> .....	<b>4</b>
<b>Remarques concernant l'utilisation de ce produit</b> .....	<b>5</b>
<b>Fonctions du produit</b> .....	<b>6</b>
<b>Accessoires</b> .....	<b>7</b>
<b>Noms et fonctions des éléments</b>	<b>8</b>
<b>Face avant</b> .....	<b>8</b>
<b>Panneau arrière</b> .....	<b>9</b>
<b>Panneau de commande</b> .....	<b>10</b>
<b>Connexions</b>	<b>12</b>
<b>Connexions élémentaires</b> .....	<b>12</b>
<b>Exemple de connexion</b> .....	<b>14</b>
<b>Installation du logiciel dédié</b>	<b>16</b>
<b>À propos de l'application « Yamaha ZG Controller »</b> .....	<b>16</b>
<b>Installation du logiciel (Windows)</b> .....	<b>18</b>
<b>Installation du logiciel (Mac)</b> .....	<b>19</b>
<b>Effectuer les réglages sur l'ordinateur</b>	<b>20</b>
<b>Configuration du dispositif de lecture/d'enregistrement sur l'ordinateur</b> .....	<b>20</b>
<b>Réglages Surround sur l'ordinateur</b> .....	<b>22</b>
<b>Utilisation du produit</b>	<b>23</b>
<b>Opérations élémentaires</b> .....	<b>23</b>
<b>Appliquer des effets au signal du micro</b> .....	<b>27</b>
<b>Appliquer des effets au signal du jeu et du chat vocal</b> .....	<b>28</b>
<b>Réglages audio pour la diffusion en continu</b> .....	<b>29</b>

## **Dépannage** **30**

---

**Problèmes liés à l'alimentation** ..... 30

**Problèmes liés aux signaux audio** ..... 31

**Initialisation des réglages (Initialize)** ..... 33

**Mise à jour du firmware** ..... 34

## **Appendice** **35**

---

**Marques commerciales** ..... 35

**Spécifications générales** ..... 36

**Schéma fonctionnel** ..... 38

# Introduction

## À propos de ce manuel

Nous vous remercions d'avoir choisi ce produit Yamaha. Le ZG02 est une table de mixage pour la diffusion en continu de jeux vidéo vous permettant de mélanger le signal audio d'un jeu avec les commentaires, et de diffuser en continu la somme des signaux en connectant simplement votre ordinateur à votre console de jeu.

### Organisation des manuels

Le ZG02 comporte les manuels suivants.

- Guide de sécurité (fourni avec ce produit)  
Rassemble les consignes de sécurité à observer durant l'utilisation de ce produit. Lisez entièrement ces informations avant d'utiliser le produit afin d'assurer une utilisation sûre et correcte.
- Guide de démarrage (fourni avec ce produit)  
Décrit sur base d'illustrations les connexions à effectuer avant l'utilisation initiale du produit.
- Guide d'utilisation (ce document)  
Décrit toutes les fonctions du produit et fournit des informations non couvertes dans le Guide de démarrage. Les précautions et autres informations importantes de ce guide sont classifiées comme suit.



#### • **AVERTISSEMENT**

Ce contenu indique « un risque de blessures graves ou de mort ».



#### • **ATTENTION**

Ce contenu indique « un risque de blessures ».

#### • **AVIS**

Précautions à observer pour protéger l'environnement et éviter une panne, un endommagement ou un dysfonctionnement du produit, ainsi que la perte de données.

#### • **NOTE**

Points à observer lors de l'utilisation du produit, limitations de fonctionnalité et informations supplémentaires utiles.

- Toutes les illustrations et saisies d'écran de ce guide sont fournies à des fins explicatives.
- Gardez les manuels fournis avec ce produit en lieu sûr et facile d'accès pour pouvoir les consulter en cas de besoin. Ces manuels peuvent aussi être téléchargés sur le site internet de Yamaha. Utilisez donc ces références en cas de besoin.  
<https://download.yamaha.com/>

## Remarques concernant l'utilisation de ce produit

Gardez les points suivants à l'esprit lors de l'utilisation du ZG02.

### **Protection du droit d'auteur**

- N'utilisez jamais ce produit à toute fin qui pourrait enfreindre les droits de tout tiers, y compris le droit d'auteur, tels qu'ils sont définis par la loi de chaque pays ou région.
- Yamaha décline toute responsabilité pour toute infraction des droits de tiers pouvant résulter de l'utilisation de ce produit.

## Fonctions du produit

Le ZG02 offre les fonctions suivantes.

### ■ Connectivité via USB avec des consoles de jeu

Ce produit comporte deux ports USB, un pour la connexion à un ordinateur et un autre pour la connexion à une console de jeu, ce qui vous permet d'écouter le son du jeu sur les deux dispositifs connectés via un câble USB.

### ■ Alimentation via bus USB

Vous pouvez alimenter ce produit en reliant son port [USB (PC)] à votre ordinateur via un câble USB.

\* Voyez les spécifications USB sous **1** Port [USB (PC)] (USB Type-C™) dans la section « Panneau arrière » (p.9).

### ■ Prise en charge du chat vocal

Créez facilement une configuration pour chat vocal en reliant ce produit à un ordinateur (Windows/Mac) disposant d'une application de chat vocal.

### ■ Prise en charge de la diffusion en continu

Vous pouvez mélanger le son du jeu avec le signal d'un micro ou d'un chat vocal et transférer le mélange à un ordinateur connecté via USB.

### ■ Fonction de traitement vocal et effets sonores pour jeu

La fonction de traitement vocal vous permet d'ajouter de l'écho au signal du micro, de produire un signal (bip) de censure, et de traiter le signal audio. En outre, des effets sonores sont disponibles pour pimenter les jeux avec des ambiances appropriées.

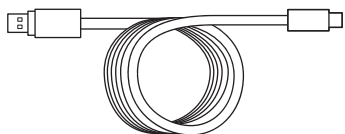
### ■ Application « Yamaha ZG Controller » dédiée

L'installation de l'application « Yamaha ZG Controller » sur votre ordinateur (Windows/Mac) permet d'effectuer des réglages plus poussés sur le ZG02, comme par exemple le contrôle et le réglage du niveau du micro, le réglage des effets pour chat vocal et pour les jeux, la mémorisation de réglages d'effets, le réglage du signal d'écoute, etc.

## Accessoires

Les accessoires ci-dessous sont fournis avec le ZG02.

- Câble USB 2.0 (type A-type C), 1,5 m × 1

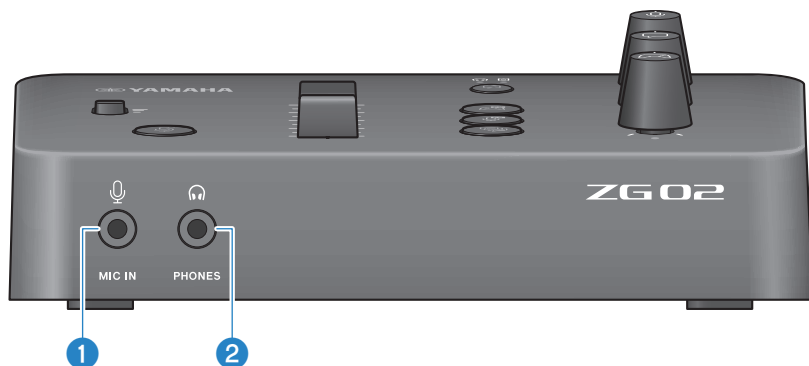


- Guide de démarrage × 1
- Guide de sécurité × 1

# Noms et fonctions des éléments

## Face avant

Cette section décrit le nom ainsi que la fonction de chaque élément sur la face avant de ce produit.



### 1 Prise [MIC IN]

Branchez un micro à cette prise (avec fiche mini jack de 3,5 mm et prenant en charge l'alimentation plug-in)

#### NOTE

Branchez votre micro à la prise [MIC IN] en face avant ou sur le panneau arrière. Quand un micro est connecté aux deux prises, la priorité va au signal reçu à la prise [MIC IN] en face avant.

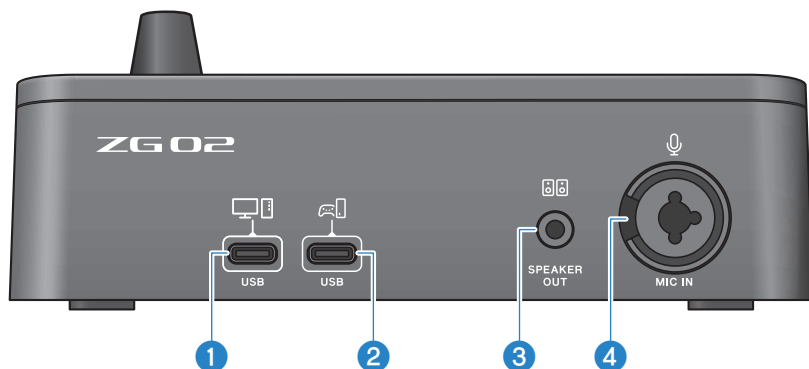
### 2 Prise [PHONES]

Branchez un casque à cette prise (avec fiche mini jack de 3,5 mm).



## Panneau arrière

Cette section décrit le nom ainsi que la fonction de chaque élément sur le panneau arrière de ce produit.



### 1 Port [USB (PC)] (USB Type-C™)

Ce port USB de type C est dédié à la connexion de ce produit à un ordinateur.

\* Requiert une alimentation de 5 V/900 mA

\* Prise en charge du format USB 2.0/débit High-Speed

### 2 Port [USB (CONSOLE)] (USB Type-C™)

Ce port USB de type C est dédié à la connexion de ce produit à votre console de jeu.

\* Prise en charge du format USB 2.0/débit Full-Speed

Suivez les précautions importantes ci-dessous afin d'éviter un dysfonctionnement du produit ou la perte de données.

#### AVIS

- Ne branchez aucun dispositif autre que votre ordinateur au port [USB (PC)].
- Ne branchez aucun dispositif autre que votre console de jeu au port [USB (CONSOLE)].
- Veillez à connecter vos dispositifs avec des câbles USB de type C et d'une longueur maximum de trois mètres.
- Avant de brancher ou de débrancher le câble USB, quittez toutes les applications.
- Après avoir débranché le câble, attendez au moins six secondes avant de le rebrancher. Un débranchement et rebranchement rapide du câble pourrait causer un dysfonctionnement du produit.

### 3 Prise [SPEAKER OUT]

Branchez vos enceintes actives à cette prise (fiche mini jack stéréo de 3,5 mm).

### 4 Prise [MIC IN]

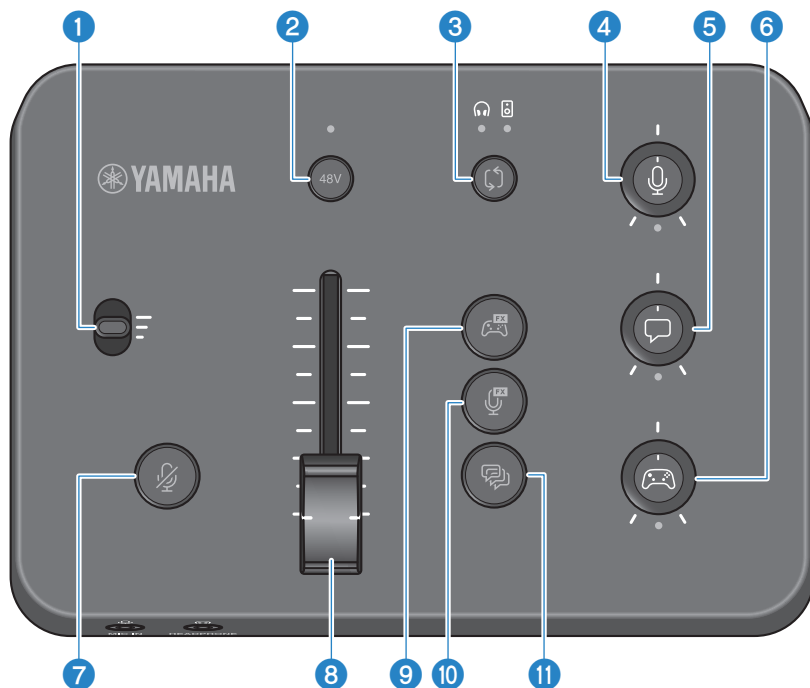
Branchez un micro (doté d'une prise XLR ou jack TRS) à cette prise.

#### NOTE

Branchez votre micro à la prise [MIC IN] en face avant ou sur le panneau arrière de ce produit. Quand un micro est connecté aux deux prises, la priorité va au signal reçu à la prise [MIC IN] en face avant.

## Panneau de commande

Cette section décrit le nom ainsi que la fonction de chaque élément du panneau de commande.



### 1 Sélecteur de gain du micro

Règle le niveau du signal de l'entrée micro (sur trois étages).

### 2 Bouton/témoin d'alimentation fantôme [48V]

Active/désactive l'alimentation fantôme. Maintenez ce bouton enfoncé pour activer et désactiver alternativement l'alimentation fantôme. Quand ce bouton est activé, un courant continu de +48 V est transmis pour l'alimentation fantôme du micro branché via un câble à fiche XLR à la prise [MIC IN] du panneau arrière, et le témoin s'allume. Activez ce bouton quand vous utilisez un micro à condensateur requérant une alimentation fantôme.

### Précautions relatives à l'alimentation fantôme

- Suivez les consignes importantes ci-dessous pour éviter la présence de bruit et l'endommagement éventuel de ce produit ou de tout dispositif externe.
  - Désactivez l'alimentation fantôme quand elle n'est pas utilisée.
  - Laissez ce bouton désactivé si vous branchez un dispositif ne prenant pas en charge l'alimentation fantôme à la prise [MIC IN] du panneau arrière.
  - Ne branchez/débranchez jamais un câble à/de la prise [MIC IN] du panneau arrière quand ce bouton est activé.
  - Avant d'activer/désactiver l'alimentation fantôme avec ce bouton, activez le 7 bouton d'assourdissement du micro [🔇].

**3 Bouton/témoin de sélection d'écoute [👂]**

Sélectionne la destination de sortie (casque ou enceintes) du signal d'écoute. Le témoin de la sortie sélectionnée s'allume.



**AVERTISSEMENT**

- Réglez le volume sur les dispositifs connectés avant de changer la destination de sortie. Ceci pour éviter une hausse brutale de volume susceptible de survenir selon le dispositif connecté, ce qui pourrait endommager votre ouïe ou des appareils externes.

**4 Commande [🔊] de niveau d'écoute du micro**

Règle le volume d'écoute du signal du micro.

**5 Commande de niveau du chat vocal [💬]**

Règle le volume de l'autre participant au chat vocal.

**6 Commande de niveau audio du jeu [🎮]**

Règle le volume du jeu.

Cette commande permet aussi de régler le niveau du signal audio d'un ordinateur connecté via USB.

**NOTE**

- La diode en dessous de la commande s'allume quand la fonction de lien du niveau de streaming est active.
- Les niveaux d'écoute des signaux définis via les commandes **4**, **5** et **6** déterminent le volume de streaming quand la fonction de lien du niveau de streaming est active. (p.29)

**7 Bouton d'assourdissement du micro [🔇]**

Coupe le son du micro. Ce bouton s'allume quand le son est coupé.

**8 Curseur de niveau du micro**

Règle le niveau de sortie du signal du micro.

**9 Bouton des effets de jeu [🎮]**

Rappelle l'effet de jeu mémorisé au préalable, et active/désactive alternativement l'effet à chaque fois que vous appuyez sur ce bouton. (p.28)

**10 Bouton d'effet du micro [🎤]**

Rappelle l'effet de micro mémorisé au préalable, et active/désactive alternativement l'effet à chaque fois que vous appuyez sur ce bouton. (p.27)

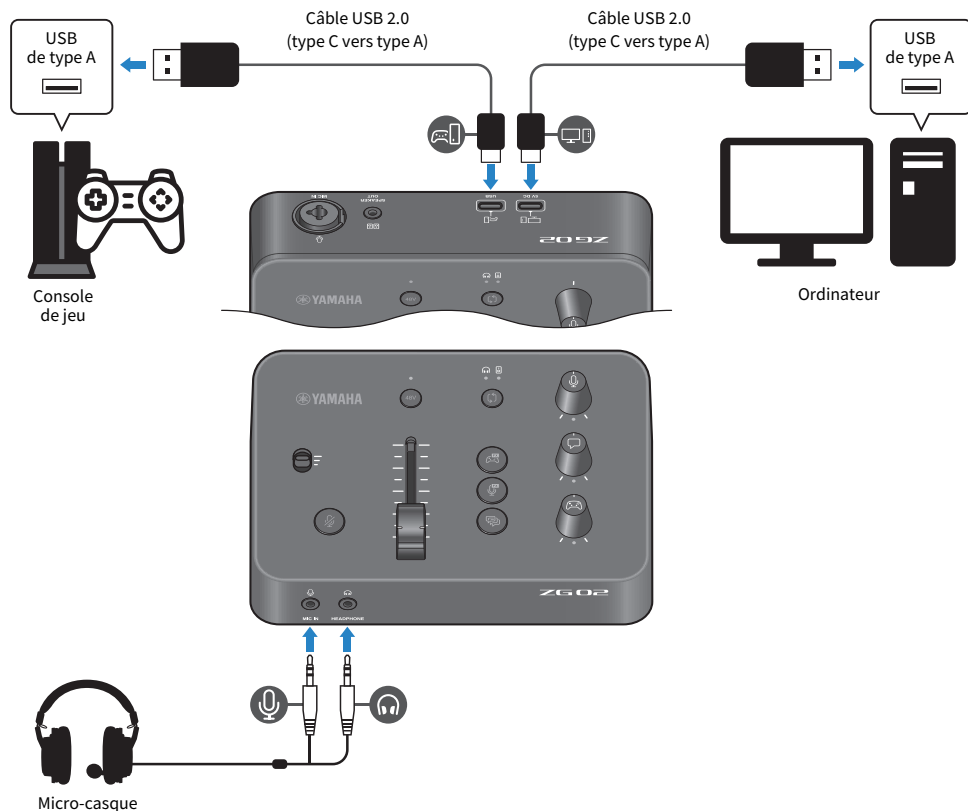
**11 Bouton d'écho [🗨️]**

Permet d'appliquer un effet d'écho au signal du micro. (p.27)

# Connexions

## Connexions élémentaires

Cet exemple montre les connexions nécessaires pour pouvoir faire des chats vocaux tout en jouant, via une application de chat vocal sur votre ordinateur. Vous pouvez écouter le son de votre jeu avec le ZG02, depuis la console de jeu branchée via USB ou depuis l'ordinateur connecté via USB.




### Ce qu'il vous faudra



- Une console de jeu équipée d'une sortie USB
- Câble USB 2.0 (type C vers type A) disponible dans le commerce
- Ordinateur
- Câble USB 2.0 (type C vers type A) fourni
- Un micro-casque (avec connexion analogique)

Si vous utilisez un micro-casque avec prise mini jack stéréo à 4 conducteurs (TRRS), procurez-vous un câble audio doté de connecteurs séparés pour fiche micro et fiche casque.

## Connexions

- Connectez le port [USB (CONSOLE) 

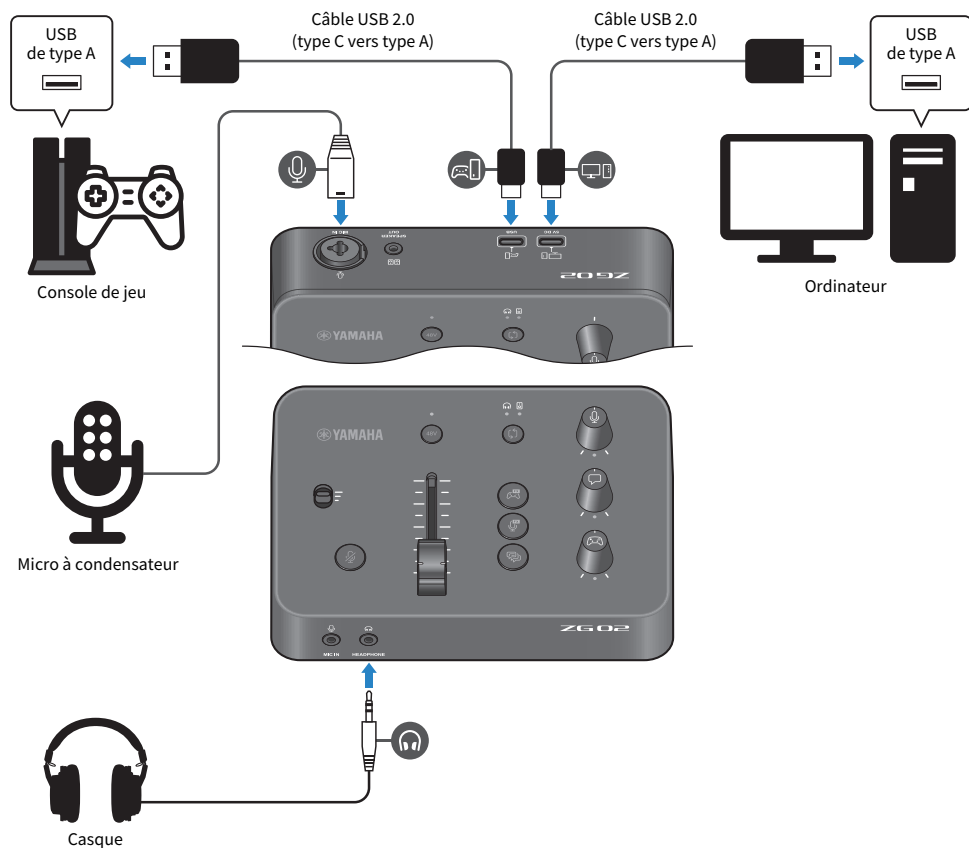
## NOTE

- Pour le câble USB connecté au port USB  CONSOLE, veillez à utiliser un câble USB 2.0 (type C vers type A) d'une longueur ne dépassant pas trois mètres.
- Il vous faudra pour cela installer l'application Yamaha ZG Controller sur votre ordinateur. (p.16)
- Le port [USB (PC) 

13

## Exemple de connexion



Cet exemple montre les connexions à effectuer pour pouvoir diffuser en continu les commentaires d'un jeu en utilisant un micro à condensateur.



### Ce qu'il vous faudra

- Une console de jeu équipée d'une sortie USB
- Câble USB 2.0 (type C vers type A) disponible dans le commerce
- Ordinateur
- Câble USB 2.0 (type C vers type A) fourni
- Micro à condensateur
- Casque

## Connexions


- Connectez le port [USB (CONSOLE) - Connectez le port [USB (PC) - Branchez le micro à condensateur à la prise [MIC IN] sur le panneau arrière.
- Branchez votre casque à la prise [PHONES].

## Protection du droit d'auteur

Respectez les précautions suivantes lorsque vous diffusez des contenus en continu.

- N'utilisez jamais ce produit à toute fin qui pourrait enfreindre les droits de tout tiers, y compris le droit d'auteur, tels qu'ils sont définis par la loi de chaque pays ou région.
- Yamaha décline toute responsabilité pour toute infraction des droits de tiers pouvant résulter de l'utilisation de ce produit.

## NOTE

- Si vous branchez un micro à condensateur, assurez-vous que le ZG02 est sous tension et maintenez enfoncé le bouton d'alimentation fantôme [48V] pour activer l'alimentation fantôme. (p.10)
- Ne branchez aucun câble à la prise [MIC IN] en face avant si un micro est déjà relié à la prise [MIC IN] sur le panneau arrière. Si vous branchez un micro à chacune de ces prises, la priorité est accordée à la prise [MIC IN] en face avant.
- Il vous faudra pour cela installer l'application Yamaha ZG Controller sur votre ordinateur. (p.16)
- Le port [USB (PC) - Si votre ordinateur ou console de jeu est doté d'un port USB de type C, effectuez la connexion avec un câble de type C (type C vers type C) disponible dans le commerce.

# Installation du logiciel dédié

## À propos de l'application « Yamaha ZG Controller »

« Yamaha ZG Controller » est une application utilisée pour configurer et contrôler le ZG02. Elle permet de régler le micro et d'écouter le signal audio sur le ZG02, de régler les paramètres des effets pour la voix et le jeu, de mettre à jour le firmware, etc.

### ■ Installation de l'application « Yamaha ZG Controller »

Téléchargez le paquet logiciel « TOOLS for ZG » sur le site internet de Yamaha et installez l'application sur votre ordinateur.

Le paquet « TOOLS for ZG » contient le pilote et l'application suivants.

- Yamaha ZG Controller : cette application sert à la configuration et au contrôle du ZG02.
- Yamaha Steinberg USB Driver : ce pilote USB permet à l'ordinateur de reconnaître le ZG02.

### NOTE

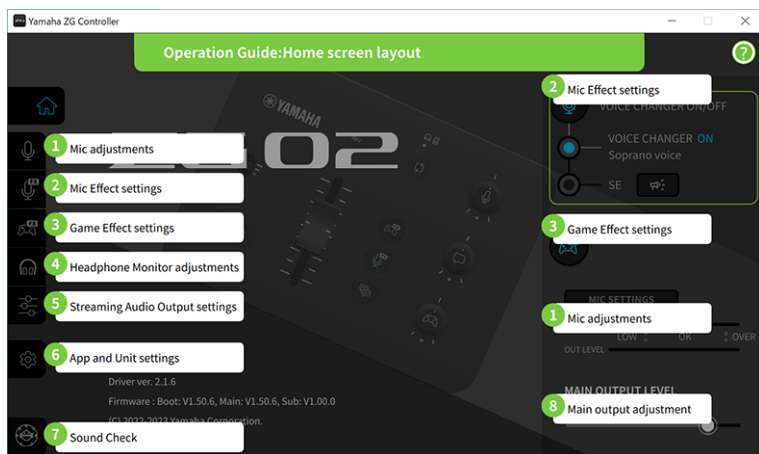
Pour pouvoir utiliser ce logiciel, vous devez accepter les conditions d'utilisation (« Terms of Use ») affichées durant l'installation.

### ■ Démarrage de l'application « Yamaha ZG Controller »

Voyez dans le mode d'emploi comment utiliser les diverses fonctions et changer la langue d'affichage.

### Mode d'emploi

Cliquez sur l'icône « ? » dans le coin supérieur droit de l'écran pour afficher le mode d'emploi.

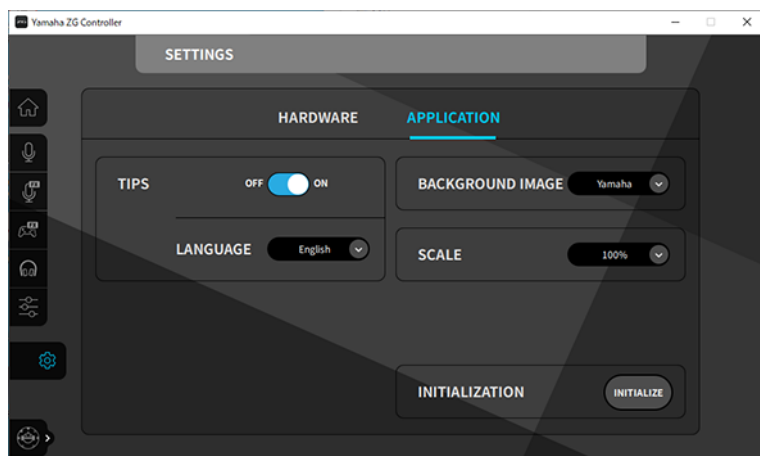




Installation du logiciel dédié > À propos de l'application « Yamaha ZG Controller »

## Changer la langue

Vous pouvez changer la langue utilisée pour le mode d'emploi et les astuces (affichées à l'écran pour les boutons et d'autres commandes) avec la fonction « LANGUAGE » de l'écran « SETTINGS (APPLICATION) ». La langue de l'application est automatiquement réglée lors du démarrage initial sur anglais, japonais ou chinois, selon les réglages de langue de votre système.



## Liens connexes

- « Installation du logiciel (Windows) » (p.18)
- « Installation du logiciel (Mac) » (p.19)

## Installation du logiciel (Windows)

Cette section décrit l'installation du paquet logiciel « TOOLS for ZG » sur votre ordinateur Windows. Le paquet « TOOLS for ZG » contient l'application « Yamaha ZG Controller » et le pilote « Yamaha Steinberg USB Driver ».

### ■ Installation

Effectuez l'installation en suivant les étapes ci-dessous. Quand l'installation est terminée, connectez le ZG02 à votre ordinateur Windows.

#### **1 Téléchargez le paquet logiciel « TOOLS for ZG » sur le site internet suivant.**

<https://www.yamaha.com/2/zg02/>

#### **2 Décompressez le fichier téléchargé et lancez l'utilitaire « Install\_ZG.exe ».**

Si vous n'avez pas de privilèges d'administrateur, suivez les consignes affichées pour exécuter le fichier avec privilèges d'administrateur.

#### **3 Effectuez l'installation en suivant les instructions à l'écran.**

Quand un message vous invite à redémarrer l'ordinateur, faites-le en suivant les consignes.

À présent le paquet logiciel « TOOLS for ZG » est installé.

Connectez le ZG02 à votre ordinateur Windows avec le câble USB 2.0 fourni.

### ■ Désinstallation

Effectuez ces étapes pour désinstaller l'application et le pilote.

#### **1 Dans la fenêtre « Paramètres » sur votre ordinateur Windows, affichez « Applications et fonctionnalités ».**

#### **2 Sélectionnez « Yamaha ZG Controller » ou « Yamaha Steinberg USB Driver » dans la liste des programmes installés, puis cliquez sur « Désinstaller ».**

Installez l'application « Yamaha ZG Controller » puis le pilote « Yamaha Steinberg USB Driver ».

#### **3 Suivez les instructions affichées à l'écran pour désinstaller le logiciel.**

Quand un message vous invite à redémarrer l'ordinateur, faites-le en suivant les consignes.

## Installation du logiciel (Mac)

Cette section décrit l'installation du logiciel « TOOLS for ZG » sur votre ordinateur Mac. Le paquet logiciel « TOOLS for ZG » inclut l'application « Yamaha ZG Controller », le pilote « Yamaha Steinberg USB Driver » et les programmes de désinstallation respectifs.

### ■ Installation

Effectuez l'installation en suivant les étapes ci-dessous. Quand l'installation est terminée, connectez le ZG02 à votre Mac.

#### **1 Téléchargez le paquet logiciel « TOOLS for ZG » sur le site internet suivant.**

<https://www.yamaha.com/2/zg02/>

##### **NOTE**

La procédure d'installation diffère pour les ordinateurs Mac dotés d'un processeur Apple silicium. Pour des détails, voyez les explications sur le site internet mentionné ci-dessus.

#### **2 Décompressez le fichier téléchargé et ouvrez le fichier « TOOLS for ZG V\*\*\*.pkg ».**

Si vous n'avez pas de privilèges d'administrateur, suivez les consignes affichées pour vous connecter à un compte avec privilèges d'administrateur afin d'exécuter le fichier.

##### **NOTE**

Le fichier téléchargé contient les applications de désinstallation (« Uninstall Yamaha ZG Application » et « Uninstall Yamaha Steinberg USB Driver »). Ces applications seront nécessaires pour désinstaller le logiciel.

#### **3 Effectuez l'installation en suivant les instructions à l'écran.**

Quand un message vous invite à redémarrer votre Mac, faites-le en suivant les consignes.

À présent le paquet logiciel « TOOLS for ZG » est installé.

Connectez le ZG02 à votre Mac avec le câble USB 2.0 fourni.

### ■ Désinstallation

Effectuez ces étapes pour désinstaller l'application et le pilote.

#### **1 Pour ce faire, lancez respectivement les applications « Uninstall Yamaha ZG Application » et « Uninstall Yamaha Steinberg USB Driver ».**

Effectuer les réglages sur l'ordinateur > Configuration du dispositif de lecture/d'enregistrement sur l'ordinateur

# Effectuer les réglages sur l'ordinateur

## Configuration du dispositif de lecture/d'enregistrement sur l'ordinateur

Après l'installation du paquet logiciel « TOOLS for ZG », configurez les paramètres pour le dispositif de lecture/d'enregistrement (dispositif d'entrée et de sortie) sur votre ordinateur.

### Dispositifs de lecture/d'enregistrement

Le ZG02 identifie alors votre ordinateur comme dispositif de lecture et d'enregistrement comme décrit ci-dessous.

Type de dispositif	Nom du dispositif	Description
Dispositif de lecture	Windows : Haut-parleurs (Yamaha ZG02) Mac : Yamaha ZG02 Game	Sélectionnez cette option pour produire le son de l'ordinateur (comme le son d'un jeu ou d'une autre application, ou les sons du système) sur le ZG02.
Dispositif de lecture	Windows : Voice (Yamaha ZG02) Mac : Yamaha ZG02 Voice	Sélectionnez cette option pour produire le son du chat vocal sur le ZG02.
Dispositif d'enregistrement	Windows : Streaming (Yamaha ZG02) Mac : Yamaha ZG02 Game	Sélectionnez cette option pour transmettre le son du stream mélangé sur le ZG02 à votre ordinateur.
Dispositif d'enregistrement	Windows : Voice (Yamaha ZG02) Mac : Yamaha ZG02 Voice	Sélectionnez cette option pour transmettre le son du ZG02 à votre ordinateur.

### Réglages permettant de transférer le son de l'ordinateur (comme le son d'un jeu ou d'une autre application) au ZG02.

Configurez le dispositif de lecture pour l'ordinateur comme suit.

#### Dispositif de lecture

Windows : Haut-parleurs (Yamaha ZG02)

Mac : Yamaha ZG02 Game

### Paramètres de dispositif pour l'application de chat vocal

Réglez le dispositif d'entrée et de sortie comme suit via les paramètres audio de votre application de chat vocal.

Dispositif d'entrée	Dispositif de sortie
Windows : Voice (Yamaha ZG02)	Windows : Voice (Yamaha ZG02)
Mac : Yamaha ZG02 Voice	Mac : Yamaha ZG02 Voice

### Paramètres de dispositif pour l'application de diffusion en continu

Réglez le dispositif d'entrée et de sortie comme suit via les paramètres audio de votre application de diffusion en continu.

Effectuer les réglages sur l'ordinateur > Configuration du dispositif de lecture/d'enregistrement sur l'ordinateur

---

**Dispositif d'entrée**

---

Windows : Streaming (Yamaha ZG02)

Mac : Yamaha ZG02 Game

---

## Réglages Surround sur l'ordinateur

Pour configurer le son sur votre ordinateur Windows en vue d'une lecture surround sur le ZG02, réglez les paramètres de sortie son de votre ordinateur.

Sur un ordinateur Mac, la configuration est automatiquement exécutée selon le format de canal de l'application utilisée.

### Activation de la lecture surround 7.1 dans Windows

- 1 Cliquez sur le bouton Démarrer de Windows, affichez « Paramètres », puis sélectionnez « Système » > « Sons ».**
- 2 Affichez le « Panneau de configuration Son ».**  
Dans Windows 10 : sélectionnez « Panneau de configuration Son ».  
Dans Windows 11 : sélectionnez « Plus de paramètres sonores ».
- 3 Sélectionnez « Haut-parleurs (Yamaha ZG02) » sous l'onglet « Lecture », puis cliquez sur le bouton « Configurer ».**  
L'écran de choix de configuration s'affiche.
- 4 Sous « Canaux audio », sélectionnez « Surround 7.1 ».**
- 5 Cochez toutes les cases de sélection pour « Haut-parleurs facultatifs ».**
- 6 Cochez toutes les cases de sélection pour « Haut-parleurs large bande ».**
- 7 Cliquez sur « Terminer ».**

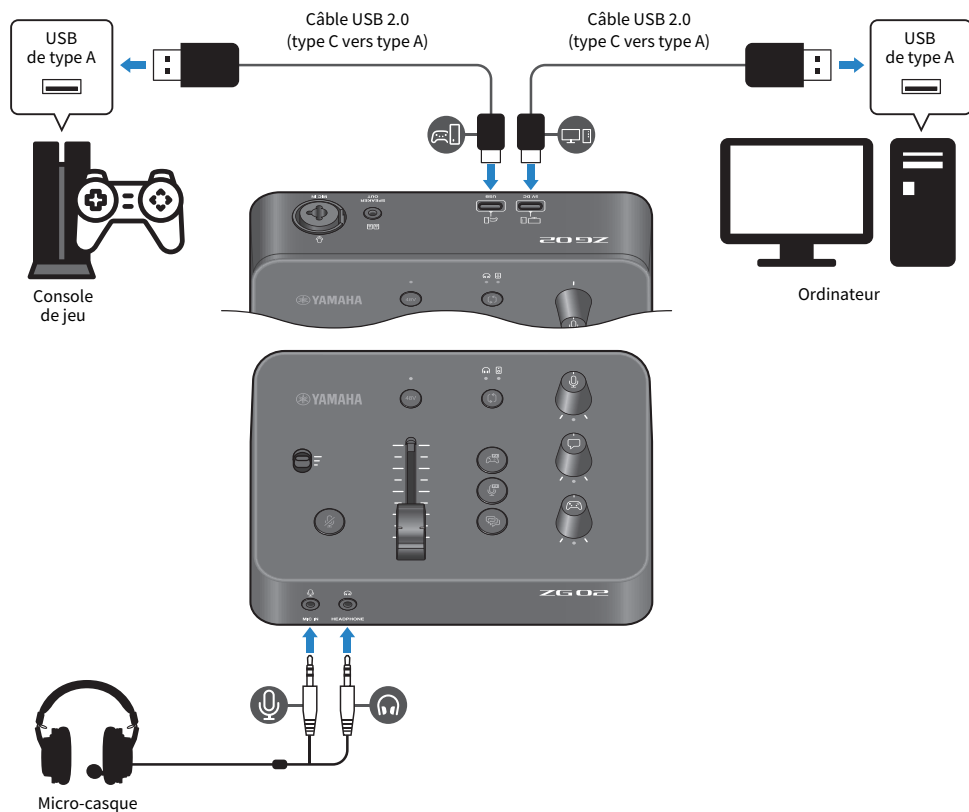
#### NOTE

La méthode de configuration pourrait différer selon la version de votre système.

# Utilisation du produit

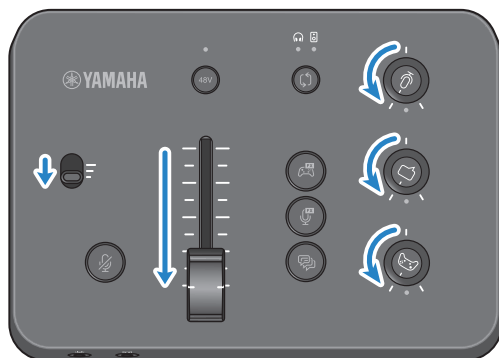
## Opérations élémentaires

Cette section décrit les opérations élémentaires pour faire un chat vocal accompagné du son d'un jeu. Cette section décrit l'utilisation du produit quand il est connecté comme suit.



# 1 Avant de mettre le produit sous tension, placez les commandes suivantes en position minimum.

Sélecteur de gain du micro, curseur de niveau du micro, niveau d'écoute du micro [🔇], niveau du chat vocal [🗨️], niveau audio du jeu [🎮]

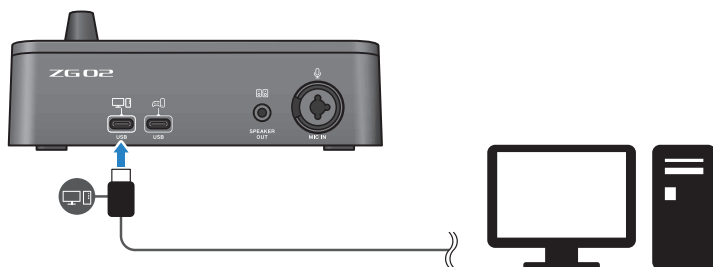


# 2 Démarrez l'ordinateur.

Installez au préalable le paquet logiciel « TOOLS for ZG » sur votre ordinateur.

# 3 Mettez le ZG02 sous tension.

Reliez le port USB [PC] à votre ordinateur avec un câble USB 2.0 (type C vers type A).



## NOTE

- Après avoir débranché le câble USB, attendez au moins six secondes avant de le rebrancher. Un débranchement et rebranchement rapide du câble USB pourrait causer un dysfonctionnement du produit.
- Ce produit peut aussi être alimenté via son port USB (CONSOLE). Si l'alimentation est insuffisante, alimentez ce produit via son port USB (PC).



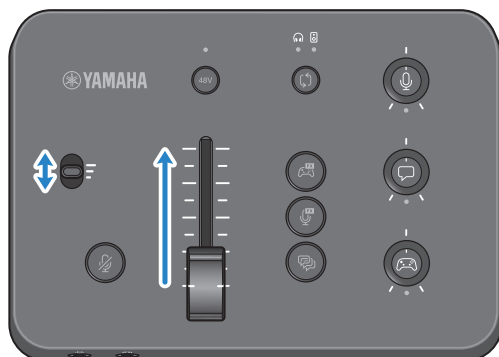
#### 4 Sélectionnez la destination d'écoute pour le signal audio.

Appuyez sur le bouton de sélection d'écoute [↻] et vérifiez le statut de son témoin. Pour cet exemple, nous avons sélectionné le casque.



#### 5 Réglez les niveaux d'entrée et de sortie du micro.

Tournez chaque commande sur la position illustrée et parlez dans votre micro. Réglez le signal d'entrée du micro avec le sélecteur de gain du micro et le signal de sortie du micro avec le curseur de niveau du micro, de sorte que les niveaux soient appropriés pour l'écoute au casque.



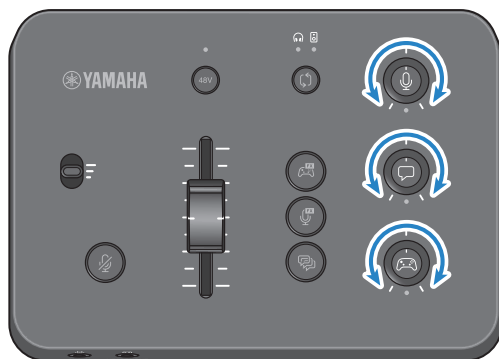
Vous pouvez contrôler les niveaux d'entrée/de sortie du micro avec l'application « Yamaha ZG Controller ». Réglez les niveaux d'entrée (MIC LEVEL) et de sortie (OUT LEVEL) tout en vérifiant l'affichage de niveau sur l'écran « MIC SETTINGS » de sorte que les niveaux se trouvent dans la plage « OK ».



## 6 Réglez le volume d'écoute du micro, du chat vocal et du jeu.

En présence de signaux audio du micro, du chat vocal et de la console de jeu, réglez et équilibrez les niveaux d'écoute avec la commande de niveau d'écoute du micro [🎤], la commande de niveau du chat vocal [💬] et la commande de niveau du jeu [🎮].



Le signal audio du micro est uniquement audible au casque et n'est donc pas transmis aux haut-parleurs (prise [SPEAKER OUT]).



## Appliquer des effets au signal du micro

Vous pouvez appliquer une série d'effets au signal du micro.


Les types d'effets suivants sont affectés par défaut à chaque bouton des effets micro. Vous pouvez effectuer un réglage fin des paramètres pour chaque effet via l'écran MIC EFFECT du logiciel dédié « Yamaha ZG Controller ».

Bouton	Fonction
 MIC EFFECT	<p><b>VOICE CHANGER</b></p> <p>Change les caractéristiques du signal du micro. Par défaut, ce paramètre transforme la voix masculine en voix féminine.</p> <p>Chaque pression sur ce bouton active/désactive alternativement l'effet.</p> <hr/> <p><b>SE</b></p> <p>Permet de produire un bip électronique de censure. Cet effet est uniquement activé quand le bouton est enfoncé.</p> <p>Utilisez l'application « Yamaha ZG Controller » pour basculer entre « VOICE CHANGER » et « SE ».</p>
 ECHO	<p><b>ECHO</b></p> <p>Ajoute un écho au signal du micro.</p> <p>L'écho est uniquement appliqué quand le bouton est enfoncé.</p>

## Appliquer des effets au signal du jeu et du chat vocal

Vous pouvez appliquer une série d'effets au signal audio du jeu et du chat vocal.

L'écran GAME EFFECT de l'application « Yamaha ZG Controller » vous permet d'éditer les effets et de régler des paramètres pointus.

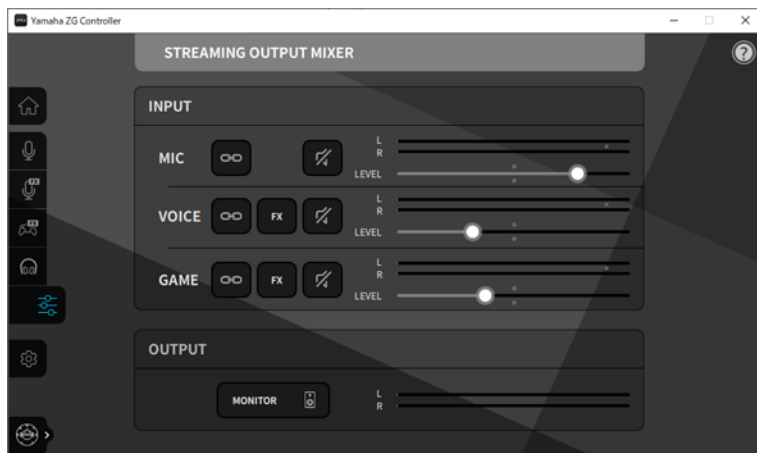
Bouton	Fonction
	Active/désactive alternativement l'effet GAME EFFECT. Configurez l'effet GAME EFFECT assigné à ce bouton avec l'application « Yamaha ZG Controller ». L'effet « Immersive » est assigné par défaut.
GAME EFFECT	

## Réglages audio pour la diffusion en continu

Réglez les paramètres audio pour la diffusion en continu et la sortie pour le signal audio de diffusion en continu via l'écran « STREAMING OUTPUT MIXER » de l'application « Yamaha ZG Controller ».

### 1 Démarrez l'application « Yamaha ZG Controller ».

### 2 Affichez l'écran « STREAMING OUTPUT MIXER ».



### 3 Réglez chacun des paramètres INPUT.

Réglez le volume du micro (MIC), du chat vocal (VOICE) et du jeu (GAME). Les signaux audio que vous réglez ici sont transmis sous forme de signaux audio de diffusion en continu. L'activation du lien du niveau de streaming (🔗) pour chaque entrée permet de régler les volumes via les commandes correspondantes. La diode en dessous de chaque commande s'allume quand la fonction de lien du niveau de streaming (🔗) est active. Vous pouvez aussi activer/couper les effets (FX) pour les signaux VOICE et GAME.

#### NOTE

- Pour écouter le signal de sortie audio au casque ou sur des enceintes, cliquez sur « MONITOR » pour l'activer.
- Vous pouvez sélectionner le casque ou les enceintes comme destination d'écoute avec le bouton de sélection d'écoute [👂] du panneau de commande du ZG02.

# Dépannage

## Problèmes liés à l'alimentation

### **Impossible de mettre le produit sous tension.**

● **Il se peut que votre ordinateur ne soit pas en mesure d'alimenter ce produit.**

Branchez ce produit à un port USB capable de délivrer au moins 900 mA, ou branchez-le à votre ordinateur via le câble type C-type C fourni.

● **L'ordinateur est peut-être hors tension.**

Mettez l'ordinateur sous tension.

● **L'ordinateur est peut-être en mode de veille ou en mode de suspension.**

Dans ce cas, activez l'alimentation USB sur l'ordinateur.

● **Le câble USB utilisé pour alimenter le produit via un bus USB est de type incorrect.**

Veillez à connecter ce produit à l'ordinateur avec un câble USB de type C d'une longueur maximum de trois mètres.

## Problèmes liés aux signaux audio

### Le signal du micro est inaudible.

#### ● Le réglage de volume du micro est incorrect.

Réglez le niveau d'entrée du micro avec le sélecteur de gain du micro en surveillant l'affichage de niveau (MIC LEVEL) de l'application « Yamaha ZG Controller ». Réglez ensuite le niveau de sortie du micro avec le curseur de niveau du micro en surveillant l'affichage de niveau (OUT LEVEL).

#### ● Le son du micro est coupé.

Appuyez sur le bouton d'assourdissement du micro [🔇] pour réactiver le son du micro.

### Le son du micro est saturé ou comporte un bruit important.

#### ● Le réglage de niveau du micro est incorrect, ou les divers paramètres des effets micro de l'application « Yamaha ZG Controller » n'ont pas été réglés.

Réglez le niveau d'entrée du micro avec le sélecteur de gain du micro en surveillant l'affichage de niveau (MIC LEVEL) de l'application « Yamaha ZG Controller ». Réglez ensuite le niveau de sortie du micro avec le curseur de niveau du micro en surveillant l'affichage de niveau (OUT LEVEL). Vérifiez aussi les réglages des effets micro de l'application « Yamaha ZG Controller ».

### Le signal du micro branché à la prise [MIC IN] en face arrière n'est pas audible.

#### ● Un micro est peut-être branché à la prise [MIC IN] en face avant.

Débranchez le micro de la prise [MIC IN] sur le panneau avant. Si vous branchez un micro aux deux prises [MIC IN], la priorité est accordée à la prise [MIC IN] en face avant.

#### ● L'alimentation fantôme n'est pas activée.

Si vous branchez un micro à condensateur (avec fiche XLR) à la prise [MIC IN] en face arrière, maintenez enfoncé le bouton d'alimentation fantôme [48V] pour activer l'alimentation fantôme.

### Le son de la console de jeu ou de l'ordinateur connecté à la prise USB est inaudible.

#### ● La destination de sortie du son de la console de jeu n'est pas réglée sur USB.

Vérifiez les réglages sur la console de jeu et réglez la sortie sur USB.

### Le signal du chat vocal n'est pas audible.

#### ● La destination de sortie du son de l'application de chat vocal n'est pas réglée correctement.

Dans les réglages de l'application de chat vocal, sélectionnez « Voice (Yamaha ZG02) » comme destination de sortie audio.

### L'autre participant au chat vocal n'entend pas le son du micro.

#### ● La destination d'entrée du son de l'application de chat vocal n'est pas réglée correctement.

Dans les réglages de l'application de chat vocal, sélectionnez « Voice (Yamaha ZG02) » comme destination d'entrée audio.

### Aucun signal n'est audible dans le casque/sur les enceintes.

#### ● Le réglage de destination (casque ou enceintes) du signal d'écoute est incorrect.

Appuyez sur le bouton de sélection d'écoute [🔊] pour changer la destination du signal d'écoute.

**Impossible de transférer le signal surround d'un ordinateur connecté via USB.**

● **L'ordinateur n'est peut-être pas configuré pour la transmission multicanal.**

Configurez les paramètres de sortie multicanal de votre ordinateur (« Réglages Surround sur l'ordinateur » (p.22)).

**NOTE**

Voyez aussi la page d'information produit dédiée au ZG02.  
<https://www.yamaha.com/2/zg02/>

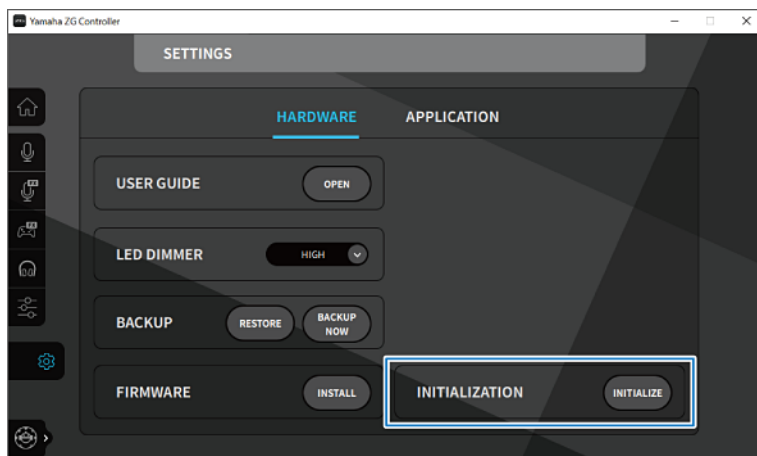


## Initialisation des réglages (Initialize)

Pour initialiser le ZG02, utilisez l'application « Yamaha ZG Controller ». Quand vous initialisez le produit, tous ses paramètres retournent à leurs valeurs d'usine. Nous vous conseillons de sauvegarder au préalable vos réglages personnels avec la fonction logicielle « BACKUP ».

- 1 Démarrez l'application « Yamaha ZG Controller ».**
- 2 Affichez l'écran « SETTINGS (HARDWARE) ».**
- 3 Cliquez sur « INITIALIZE ».**

Suivez ensuite les instructions affichées par l'application « Yamaha ZG Controller ».



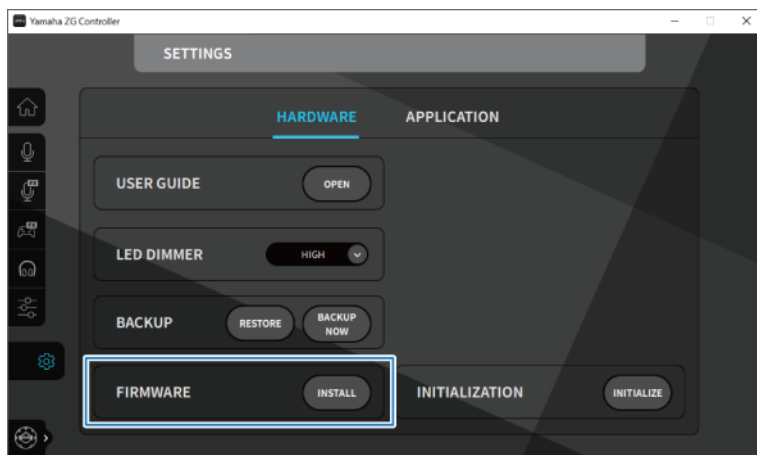
## Mise à jour du firmware

Il se pourrait que vous deviez mettre à jour le firmware du ZG02 pour intégrer de nouvelles fonctions, etc. Pour des détails sur la mise à jour du firmware, consultez le site internet de Yamaha.

Mettez le firmware à jour via l'application « Yamaha ZG Controller ».

- 1 Démarrez l'application « Yamaha ZG Controller ».**
- 2 Affichez l'écran « SETTINGS (HARDWARE) ».**
- 3 Cliquez sur « INSTALL ».**

Suivez ensuite les instructions affichées par le logiciel.



# Appendice

## Marques commerciales

USB Type-C™ et USB-C™ sont des marques commerciales du USB Implementers Forum.

Windows est une marque commerciale ou une marque déposée de Microsoft Corporation aux États-Unis, au Japon et dans d'autres pays.

Apple, Mac et macOS sont des marques commerciales de Apple Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.

Tous les noms de sociétés, de produits et d'appellations connexes repris dans ce document sont des marques déposées ou des marques commerciales de leurs détenteurs respectifs.

## Spécifications générales

### Spécifications générales

Spécifications d'alimentation	5 V CC, 900 mA
Consommation électrique	4,5 W max.
Dimensions (L×H×P)	162 (L) × 61 (H) × 113 (P) mm
Poids net	0,6 kg
Accessoires fournis	Câble USB 2.0 A vers C (1,5 m) × 1, Guide de démarrage × 1, Guide de sécurité × 1
Température d'utilisation	0 à +40 °C

\* 0 dBu correspond à 0,775 Vrms et 0 dBV à 1 Vrms.

### Caractéristiques des entrées analogiques

Prises d'entrée	PAD	GAIN SW	Impédance réelle de charge	Pour valeur nominale de	Niveau d'entrée	Prise	Symétrique/asymétrique
					Max. avant écrêtage		
MIC IN (TRS) MIC IN (COMBO)	-	+50 dB	1,5 kΩ (TRS) 3,3 kΩ (COMBO)	1,6 kΩ (TRS) 50~600 Ω (Combo)	-38 dBu (9,76 mV)	TRS (3,5 mm) Combo *1	Asymétrique (TRS) Symétrique (Combo)
		+35 dB			-23 dBu (54,87 mV)		
		+20 dB			-8 dBu (308,50 mV)		

\*1 XLR: 1=masse, 2=point chaud, 3=point froid, TRS: pointe=point chaud, anneau=point froid, manchon=masse

\* Tous les convertisseurs A/N travaillent à une résolution de 24 bits et une fréquence d'échantillonnage de 48 kHz.

\* Le courant d'alimentation (fantôme) +48 V CC est délivré au connecteur MIC INPUT de type XLR.

### Caractéristiques des sorties analogiques

Prises de sortie	Impédance réelle de source	Pour valeur nominale de	GAIN SW	Niveau de sortie	Prise	Symétrique/asymétrique
				Max. avant écrêtage		
PHONES OUT	88 Ω	40 Ω	-	6 mW	TRS (3,5 mm) *1	Asymétrique
SPEAKER OUT	600 Ω	20 kΩ	-	+8,2 dBu (2 V)	TRS (3,5 mm) *1	Asymétrique

\*1 Pointe=signal gauche, anneau=signal droit, manchon=masse

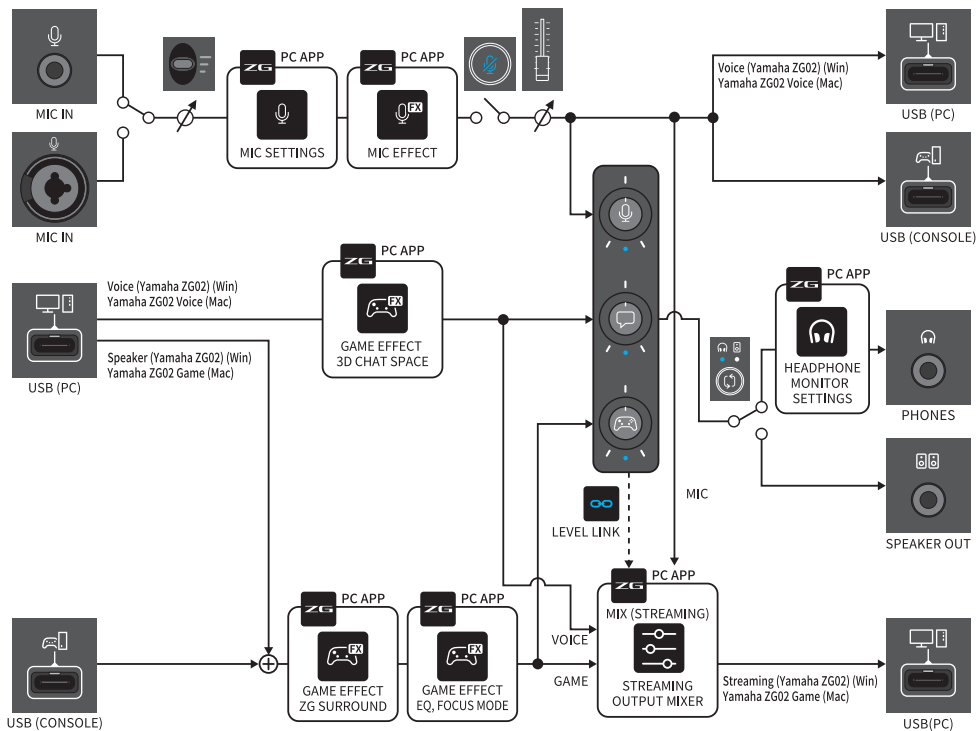
\* Tous les convertisseurs N/A travaillent à une résolution de 24 bits et une fréquence d'échantillonnage de 48 kHz.

### Caractéristiques de l'interface ordinateur

Prises	Format	Connecteur	Audio
USB (PC)	USB2.0 High-Speed	USB de type C	PCM 24bits, 48 kHz, 10 entrées 4 sorties
USB (CONSOLE)	USB 2.0 High-Speed	USB de type C	PCM 16 bits, 48 kHz, 2 entrées 2 sorties

\* Le contenu de ce guide s'applique aux dernières caractéristiques techniques connues à la date de publication du document.

# Schéma fonctionnel



Yamaha Pro Audio global website  
**<https://www.yamahaproaudio.com/>**

Yamaha Downloads  
**<https://download.yamaha.com/>**

© 2023 Yamaha Corporation

Published 09/2023 AM-A0